II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2010. szeptember 13.)

a Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének védelméről szóló egyezményhez csatolt, a mediterrán térség tengerparti övezetének integrált kezeléséről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről

(2010/631/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

(1) A Földközi-tenger szennyezés elleni védelméről szóló egyezményt, későbbi nevén a Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének védelméről szóló egyezményt (a továbbiakban: barcelonai egyezmény) az Európai Közösség nevében a Tanács a 77/585/EGK [1] és az 1999/802/EK [2] határozattal megkötötte.

(2) A barcelonai egyezmény 4. cikke (3) bekezdésének e) pontjával összhangban a szerződő felek kötelezettséget vállalnak a tengerparti övezetek integrált kezelésének elősegítésére, az ökológiai és tájvédelmi szempontból kiemelt jelentőségű területek védelmének, valamint a természeti erőforrások ésszerű felhasználásának figyelembevételével.

(3) Az európai integrált partiövezet-kezelés végrehajtásáról szóló, 2002. május 30-i európai parlamenti és tanácsi ajánlás és különösen annak V. fejezete szorgalmazza, hogy a tagállamok hajtsák végre a tengerparti övezetek integrált kezelését, a szomszédos országokkal – ideértve az azonos regionális tengeri térségbeli nem uniós tagállamokat – kötött egyezmények keretében.

(4) Az Európai Unió horizontális eszközökkel mozdítja elő a szélesebb körű integrált kezelést, többek között a környezetvédelem területén is, illetve kutatási programjain keresztül arra törekszik, hogy szilárd tudományos alapokat biztosítson e folyamat számára. Ezek a tevékenységek ezért hozzájárulnak a tengerparti övezetek integrált kezeléséhez.

(5) A tengerparti övezetek integrált kezelése része az EU integrált tengerpolitikájának, amelyet a 2007. december 13-án és 14-én Lisszabonban tartott Európai Tanács hagyott jóvá, és amelyet az „Úton a földközi-tengeri térségben folytatott tevékenységek jobb irányítását célzó integrált tengerpolitika felé” című bizottsági közlemény is részletesen bemutat, illetve amelyet az integrált tengerpolitikáról szóló, 2009. november 16-i következtetéseiben az Általános Ügyek Tanácsa is üdvözölt.

(6) A Tanács 2008. december 4-i 2009/89/EK határozatával [3] a Közösség nevében aláírta a barcelonai egyezményhez csatolt, a mediterrán térség tengerparti övezetének integrált kezeléséről szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: ICZM jegyzőkönyv), figyelemmel az ICZM jegyzőkönyvnek egy későbbi időpontban történő hatálybalépésére.

(7) A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jével történt hatálybalépését követően az Európai Unió értesítette a spanyol kormányt arról, hogy az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett és annak jogutódja.

[1] HL L 240., 1977.9.19., 1. o.
[2] HL L 322., 1999.12.14., 32. o.
[3] HL L 34., 2009.2.4., 17. o.

(8) A mediterrán térség part menti övezetei jelenleg is komoly környezeti terhelésnek vannak kitéve, erőforrásaik pedig folyamatosan pusztulnak. Az ICZM jegyzőkönyv a szélesebb nyilvánosság és a versenyszféra érdekeltjeinek, így többek között a civil társadalomnak és a gazdasági szereplőknek a bevonásával egy összehangoltabb és integráltabb megközelítés ösztönző kereteit teremti meg. Ezen átfogó, és a rendelkezésre álló legkorszerűbb tudományos megfigyelésekre, illetve ismeretekre támaszkodó szemlélettel lehet a felmerült problémákat érdemben kezelni, és a jelenleginél fenntarthatóbb fejlődést elérni a mediterrán térség part menti övezeteiben.

(9) Az ICZM jegyzőkönyv széles körben fed le olyan rendelkezéseket, amelyeket a szubszidiaritás és az arányosság elvének figyelembevételével a közigazgatás különböző szintjein kell végrehajtani. Jóllehet indokolt, hogy az Unió – többek között a legtöbb környezetvédelmi probléma határokon átívelő jellegére tekintettel – a tengerparti övezetek integrált kezelésének támogatása érdekében eljárjon, az ICZM jegyzőkönyvben rögzített bizonyos részletes intézkedések – például az építési tilalom hatálya alá eső területek kijelölése – kidolgozásáért és végrehajtásért a part menti területeken a tagállamok és azok illetékes hatóságai felelnek.

(10) Az ICZM jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Földközi-tenger tengeri környezetének és partvidékének védelméről szóló egyezményhez csatolt, a mediterrán térség tengerparti övezetének integrált kezeléséről szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: ICZM jegyzőkönyv) a Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja [1].

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azon személy(eke)t, aki(k) jogosult(ak) lesz(nek) a jóváhagyásra vonatkozó okiratnak az Unió nevében, az ICZM jegyzőkönyv 37. cikkének megfelelően a letéteményes feladatát ellátó spanyol kormánynál történő letétbe helyezésére, kifejezve, hogy az Unió az ICZM jegyzőkönyvet magára nézve jogilag kötelezőnek ismeri el.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Az ICZM jegyzőkönyv hatálybalépésének napját az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2010. szeptember 13-án.

a Tanács részéről

az elnök

S. VANACKERE

[1] Az ICZM-jegyzőkönyv az aláírásról szóló határozattal együtt a HL L 34., 2009.2.4., 19. o. oldalán került kihirdetésre.